

Обычно я представляюсь одноклассникам либо Джульеттой, либо Джулс. Я не утруждаю себя такими подробностями, как моя фамилия. Но я совершенно не хотела, чтобы парень по имени Ромео называл меня Джульеттой, поэтому и представилась, намеренно включив фамилию.

- Я знаю, Холидей.

Ромео улыбнулся и повернулся ко мне. Называя меня Холидей, он определённо точно понимал ход моих мыслей.

- Мы ведь вместе изучаем физику и английскую литературу, верно?

Я была немного ошарашена, когда он так небрежно накинул сумку на плечо и сказал это. Я и не подозревала, что он запомнит меня.

- Правильно. Ты вспомнил?

- Ты бы также запомнила, если бы там был парень по имени Ромео, даже если бы он не был переведённым студентом.

Ромео дружелюбно улыбнулся, но на этот раз всё было по-другому. Вчера он был настолько сердечным, насколько это возможно, но сегодня он был одет в сезонную белую рубашку поло (ту, о которой упоминала Абигайл, возможно?), бежевые капри и коричневые кроссовки... Если бы вы сказали, что он высадился на берег Южной Франции после плавания по Средиземному морю, я бы не сомневалась в этом.

Я спросила, где он уже успел побывать, когда мы шли бок о бок по коридору, но, пробыв здесь всего два дня, очевидно, он мало что видел. Итак я решила начать показывать школу с первого этажа.

- Если ты будешь носить свои вещи перед комнатой сто восемь, все подумают, что ты новенький, и оставят тебя в покое. Кроме того, хотя это класс математики, лучше всего оставить свои книги и уйти через заднюю дверь в течение второго периода. Шкафчики в этом зале предназначены только для юниоров, и будь осторожен... Все склонны толпиться у дверей после того, как заканчиваются уроки.

Показав ему шкафчики и ванные комнаты, я повела его в спортзал. Пройдя мимо трибун, я повела Ромео в ближайший кафетерий.

У первокурсников и юниоров обеденный перерыв у первых. Третьей парой обычно является история, поэтому следует идти прямо по коридору и забрать правее.

- У вас есть выбор американской или мексиканской кухни на обед, но американский выбор не совсем велик.

- Мексиканская еда?

- Наш директор – мексиканец, и два года назад он добавил сюда понятие культурного разнообразия. В любом случае, не жди многого. Оба варианта являются эквивалентами низко-натриевого макдональдса и без глютоматонатриевых тако. Культурное разнообразие или нет, мне всё равно... Я не хочу ни того, ни другого на своей тарелке.

Я порекомендовала единственные продукты, которые стоит есть: картофель фри и бутерброд с капустой – и повела его прочь. Когда мы уже собирались пройти мимо восточного здания, Ник Александер снимал что-то в другом конце коридора. Ник был ещё одним моим другом, с которым мы ходили в школу ещё с начальных классов

- Эй, Джулс! – Ник помахал рукой вдалеке.

Затем он повернул камеру ко мне и крикнул:

- Ты ведь знаешь, что я сейчас веду видеоблоги? Передай привет моим подписчикам!

- Всем привет! – сказала я, махнув в камеру.

- Есть дела поважнее, чем подписываться на видеоблог Ника. Не тратьте время, глядя мне в лицо!

Некоторые первокурсники, проходя мимо, хихикали.

- Спасибо, – ухмыльнулся Ник.

Он поднял средний палец, чтобы его не было видно из камеры.

- Наша Джульетта, должно быть, так счастлива быть со своим Ромео!

Чёрт побери, такого я не ожидала. Я украдкой взглянула на лицо Ромео после того, как Ник убежал, думая, что он может быть не доволен тем, что нас снова попытались свести.

- Извини. Это было... немного грубо.

- Ничего страшного.

Я попыталась растопить лёд, но, к счастью, Ромео улыбнулся, как будто ничего не произошло.

- Похоже, тебе тоже пришлось нелегко. Я не был исключением, мои друзья начинали каждое утро с того, что спрашивали меня, где моя Джульетта.

Что ж, похоже, что Шекспир доставлял неприятности не только тем, кого звали Джульеттой, за последние четыреста лет

- А я - то думала, что люди беспокоятся только о том, где мой Ромео.

- Я уверен, что больше спрашивали меня о том, как Джульетта, а не как мои родители... Не то чтобы я вёл счёт, но всё же...

- И что же ты обычно отвечаешь?

- Что я всё ещё не встретил Джульетту, - сказал Ромео с ухмылкой.

- Ок... Я просто говорю им, что Ромео умер.

Ромео рассмеялся в ответ.

- Ты не ошибаешься. Я должен ответить нечто подобное в будущем.

После долгого разговора об именах Ромео задал вопрос:

- Тебе не надоело слышать имя Ромео?

- Э-э... Да? Ну, хммм... Да.

Ромео смеялся надо мной, переходя от позитива к негативу. Я сказала больше, поднимая волосы.

- Но я думаю, что это хорошее имя. Оно мужественное, но в то же время элегантное и легко произносится. Хотя мне бы больше понравилось, если бы Шекспир назвал эту даму как-то вроде Бритни или Аманды.

Ромео молча улыбнулся и добавил:

- И что такое - имя? Что зовём мы розой, зовись она иначе, запах тот же...

Я рассмеялась над идеальным выбором времени для этой реплики.

Удивительно, но у Ромео есть большая часть оригинального сценария, который я помню наизусть. Интересно, многие ли хотели бы похвастаться, что они выучили Шекспира наизусть перед Ромео и Джульеттой! Я не могла скрыть чувства товарищества, которое испытывала, когда заставляла всех людей вызубрить сценарий наизусть передо мной.

Никто никогда не понимал моей боли от того, что мне приходится использовать своё второе имя, чтобы отвлечь внимание от первого! Но подумать только, что Ромео также пришлось иметь дело с таким большим количеством нежных британцев.

- В Англии очень любят использовать чёрный юмор, как Шекспир и Монти Пайтон (1), - добавил Ромео.

Хотя я не ожидала такого поворота от разговора, мне нравилось, куда он шёл.

- Подумать только, дать своему внуку имя Ромео... Похоже, твой дедушка такой же романтик, как и мои родители, и очень гордится своим отпрыском.

- Мой дед назвал меня в честь своего отца. Другими словами, это было имя моего прадеда.

- Ах, неужели?

- Но все остальные думают только о Шекспире. Когда я был в Италии, многие смеялись, услышав мое имя. Ромео - это то, как они бы назвали своего кота.

Вау. В то время как Британия была очевидна, он даже был в Италии. Почти не покидая Канзас после того, как мне исполнилось семь лет, я не могла не завидовать Ромео, когда он говорил об Италии, которую я видела только по телевизору или в сети, как будто он говорил о собаке, проходящей мимо него в Кокворте.

К счастью, я не наделала глупостей и не сказала ему об этом. Может быть, если бы этот парень был серым, я бы так и сделала, но я не хотела говорить так в присутствии такого потрясающего парня, как Ромео.

Вместо этого я дала очень общий ответ:

- Не беспокойся об этих итальянцах. Даже мы даём кошкам имена вроде Оскар, Сэм или Чарли.

- Это правда.

- Я даже думала, что было бы лучше, если бы люди называли меня просто Китти или котёнок. Я бы и вполтину не переживала, если бы люди называли меня кошкой.

- Джульетта, однако, довольно красивое имя в Италии.

Моё лицо стало розово-красным. С чего бы мне смущаться из-за этого?! Я имею в виду, он же не делал мне комплиментов! Я могу принять практически всё, что угодно, но комплименты? Даже близко нет.

Поэтому я сменил тему разговора.

- А... Верно. У тебя есть машина, Бьюкенен?

- Машина?

Чёрт возьми! Внезапное упоминание автомобилей было слишком быстрой сменой темы.

- Ну, я к тому... что если ты ещё не приобрёл, то как добираешься до школы? На автобусе или иначе?

- У меня нет своей, но есть одна, которую мне подарил отец. Хотя сейчас мне приходится ездить на автобусе. Я всё ещё не привык ездить по правой стороне дороги.

Перепрыгнул через это, как профессиональный бегун с барьерами.

- Тогда тебе придётся внимательно выбирать занятия после школы. Автобусы имеют не слишком частое расписание, так что их часто приходится ждать. Бьюкенен ведь начинается на букву "Б", верно?

- Да.

- Тебе надо сходить к своему психологу насчёт внеклассных занятий, это должен быть мистер Дафф. Члены администрации не любят, когда ученики задерживаются на территории школы без всякой причины.

Ромео рассмеялся и задал вопрос:

- Кажется, ты сама ещё не определилась. Верно?

- Правильно.

- Есть ли у тебя на примете хоть один клуб?

- Я разрываюсь между астрономическими наблюдениями и хором, хотя и склоняюсь к первому.

- Астрономические наблюдения, да?

Его интерес, кажется, был задет.

- Да, это каждый второй четверг в обсерватории Пауэлла в Канзас-Сити. Будучи расположенным, в основном, на равнинах, Канзас не имеет слишком высоких местностей. Можно получить хороший обзор в ясную погоду на расстоянии тридцати минут езды.

Я объяснила ему то же самое, что сказал мне Нейт.

- Звучит забавно.

- А чем ты занимался в Итоне?

- Гребля. Но здесь не так уж много возможностей... - Ромео с неловким выражением лица пожал плечами.

- Мы слишком близко к горе.

Ромео улыбнулся моим словам.

- Ничего подобного. Просто здесь, кажется, нет ни одного озера, пригодного для соревнований. Если хочется принять участие в соревновании по гребле, придётся поехать в Лоуренс.

- А, из-за реки Канзас. Это очень плохо, - продолжила я, кивая головой. - А как насчёт другого физического вида спорта, такого как футбол? Мы этим славимся.

- Мне говорил мистер Харрисон. Холт ведь капитан, верно?

- Ты общался с ним об этом?

- Было дело. Он пришёл, чтобы спросить меня о том, не желаю ли я попробовать.

Ромео был хорошим выбором с его высокой и хорошо сложенной фигурой. А Грей уже добрался до него, как подобает хорошему капитану.

---

1. Комик-группа из Великобритании, состоявшая из шести человек. Благодаря своему новаторскому, абсурдистскому юмору участники "Монти Пайтон" находятся в числе самых влиятельных комиков всех времён. Влияние, оказанное коллективом на жанр комедии, сравнивают с влиянием, оказанным группой The Beatles на поп- и рок-музыку. Группа известна во многом благодаря юмористическому телешоу "Летающий цирк Монти Пайтона", выходившему на BBC в 1969-1974 годах; также она выпустила четыре полнометражных фильма, выступала с концертами, выпускала музыкальные альбомы, книги, мюзикл. Большинство участников группы после её распада в 1983 году занялись успешной сольной карьерой, но затем неоднократно сходились вновь для реализации совместных проектов.

<http://tl.rulate.ru/book/51711/1335277>